

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Rossemaison Illa		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions											
	CLUB 1		Rossemaison Illa		2L		CLUB 2		Bienne Skater 90 II		2L													
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega																					
Lieu / Ort Location / Luogo		Rossemaison		Date / Datum Date / Data		07.04.2018																		
Start / Beginn Début / Inizio		20:00		End / Ende Fin / Fine		22:05		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		DC04														
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																				
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo				Cup / Pokal Coupe / Coppa																				
Other / Sonstiges Autre / Altro				Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		46																		
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		211439		Surname / Name Nom / Cognome		MOINE Isabelle		Signature / Firma Unterschrift																
Time Keeper Chronométrateur		210003		PAPE Chantal																				
Referee 1 Arbitre 1		210100		VOISARD Thibaud																				
Referee 2 Arbitre 2		203346		MARCHAND Théo																				
Tech. Director Directeur tech.																								
RESULT																								
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO				FINAL																				
		CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		3		8		5																
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		1		1		Winner / Gewinner / Vincitore Rossemaison Illa																		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																		
Penalty / Rigori		0		0																				
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																								
COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		201556																
CATTIN Yves																								
TIME OUT																								
TOTAL																								
14 min																								